



## DECISIONS

Dans le cadre de la Facilité Euro-méditerranéenne d'investissement et de partenariat (FEMIP), la **Banque européenne d'investissement (BEI), a signé un prêt de 30 millions d'euros** à la Banque Marocaine de Commerce Extérieur (BMCE) sans garantie souveraine. Ce prêt, le premier du genre dans les pays partenaires méditerranéens, contribuera au financement à moyen terme des petites et moyennes entreprises. Les contrats de financement relatifs à cette opération ont été signés à Casablanca par MM. P. de Fontaine Vive, vice-président de la BEI en charge de la FEMIP, et M. O. Benjelloun, Président de la BMCE. Pour plus d'informations, voir : [www.eib.org](http://www.eib.org)

**Le Parlement européen (PE) a adopté le 29 septembre 2005 à Strasbourg une résolution sur la Tunisie.** Dans cette résolution, le PE félicite la Tunisie pour les progrès économiques et sociaux importants enregistrés, notamment dans les domaines de l'éducation et de la formation, de la santé et de la sécurité sociale. Toutefois, le Parlement regrette l'absence de progrès dans la mise en oeuvre de projets liés aux droits de l'homme, aux droits de citoyenneté des femmes, à l'égalité des chances, et à la modernisation du système judiciaire. Le PE demande à la Commission et au Conseil d'agir dans le cadre du dialogue politique avec la Tunisie et de veiller à ce que le sous-comité UE -Tunisie des droits de l'homme, prévu dans l'Accord d'Association, soit rendu pleinement opérationnel. Le texte de la résolution se trouve à l'adresse suivante : <http://www.europarl.eu.int> (sous Activités, Textes adoptés à la dernière session)

**Le Conseil des Affaires générales et des relations extérieures de l'UE a adopté des conclusions sur le Processus de paix au Moyen-Orient lors de sa réunion à Luxembourg le 3 octobre 2005.** Dans ses conclusions, le Conseil a salué le bon déroulement du retrait israélien de la bande de Gaza et de certaines parties du nord de la Cisjordanie, qui constitue une étape importante dans la mise en oeuvre de la feuille de route. Il a pleinement souscrit à la déclaration du Quartet faite à l'issue de la réunion du 20 septembre à New York (voir Synopsis n°328) et a annoncé que l'UE était prête à aider M. James Wolfensohn, l'envoyé spécial du Quartet pour le désengagement, à trouver une solution aux questions en suspens notamment la viabilité économique de Gaza. Le Conseil a aussi invité les deux parties à s'acquitter des obligations qui leur incombent en vertu de la feuille de route et honorer les engagements pris à Charm el-Cheikh. Le Conseil s'est déclaré profondément préoccupé par le regain de violence en Israël et dans les Territoires Occupés, par la poursuite de la politique d'implantation en Cisjordanie et la poursuite de la construction du mur de séparation en territoire palestinien occupé. Le texte des conclusions se trouve sur la page suivante : <http://ue.eu.int> (rubrique Press)

**La Commission européenne a adopté le 5 octobre 2005 une Communication au Conseil et au Parlement européen intitulée «La coopération UE -Palestine au-delà du désengagement – vers une solution biétatique».** L'objectif de la Communication est de définir les éléments d'une stratégie globale à moyen terme permettant à l'UE d'aider l'Autorité Palestinienne et les palestiniens de la Cisjordanie et de Gaza. Cette stratégie privilégie les actions nécessaires à la création d'un État palestinien viable politiquement et économiquement. Il s'agit d'une réponse immédiate à la nouvelle dynamique suscitée par le retrait israélien de la bande de Gaza et à l'évaluation des besoins actuellement menée par l'envoyé spécial du quartet, James Wolfensohn. Mr Wolfensohn avait lancé un appel à la communauté internationale pour doubler l'assistance aux palestiniens, un appel soutenu par le G8. Si le



désengagement d'Israël de la bande de Gaza favorise la mise en œuvre de la feuille de route et si d'autres donateurs augmentent aussi de façon substantielle leur contribution, la Commission reviendra avec des propositions pour des ressources additionnelles dans le budget 2006, au début de l'année 2006 au plus tard. La stratégie présentée aujourd'hui repose sur l'enveloppe de 60 millions d'euros disponible pour l'après désengagement et déjà mise en œuvre (v. Synopsis n° 327).  
[http://europa.eu.int/comm/external\\_relations/gaza/intro/com05\\_458\\_en.pdf](http://europa.eu.int/comm/external_relations/gaza/intro/com05_458_en.pdf)

## REUNIONS

- **Mme Benita Ferrero-Waldner, Commissaire européenne pour les Relations Extérieures et la Politique européenne de Voisinage, a assisté à la réunion conjointe des Commissions des Affaires extérieures et de Défense du PE et des parlements nationaux qui a eu lieu à Bruxelles le 5 octobre 2005.** Au cours de son intervention, la Commissaire a souligné l'importance pour l'UE d'avoir une forte présence sur la scène internationale et de répondre aux défis tels que le terrorisme, la pauvreté, le sida et d'autres épidémies, ainsi que l'environnement. Elle a aussi souligné que les défis sécuritaires ne relèvent pas uniquement de la défense et du militaire mais peuvent être traités par une gestion sage des relations bilatérales. A cet égard, elle a mis en exergue la politique européenne de voisinage fondée sur le respect mutuel et les valeurs partagées et a présenté les activités principales entreprises actuellement sous cette politique notamment dans la région méditerranéenne. Le discours complet se trouve sur la page Europa, sous : <http://europa.eu.int/comm/world/> (Rubrique Speeches)

## PROGRAMMES & PROJETS

### /// SEPTIEME FORUM EUROMED TRANSPORT, 11 OCTOBRE, BRUXELLES

Les discussions du Forum porteront principalement sur l'organisation et la préparation de la Conférence euro-méditerranéenne des Ministres des Transports qui aura lieu à Marrakech le 15 décembre 2005. Le Forum discutera de la structure et de la formulation d'une série de conclusions opérationnelles auxquelles les ministres feront référence et qu'ils approuveront. Celles-ci seront intégrées dans les conclusions d'ensemble de la conférence ministérielle. Le Forum prendra note des conclusions intermédiaires du groupe à haut niveau sur l'extension du réseau trans-européen des transports (RTE-T) aux pays voisins. Par ailleurs, il discutera aussi des prochaines étapes du projet Euro-Med Transport (formations, études, plan d'action régional). Pour plus d'infos : [Anne-Charlotte.bournoville@cec.eu.int](mailto:Anne-Charlotte.bournoville@cec.eu.int) et [leonidas.kioussis@cec.eu.int](mailto:leonidas.kioussis@cec.eu.int)

### /// PRIX EUROMED JEUNESSE, 12-16 OCTOBRE, EGYPTE

Soixante participants venant de 24 pays (UE et MEDA) ont été sélectionnés pour le « Prix Euro-Med Jeunesse » des meilleurs projets qui aura lieu au Caire, Egypte du 12 au 16 octobre. L'événement vise à mettre en lumière le Programme Euro-Med Jeunesse (financé par MEDA et JEUNESSE) et ses réalisations. De même, il fournira l'occasion à des acteurs-clé de partager leurs expériences et bonnes pratiques, et contribuera à promulguer le partenariat et la coopération vers l'avant. La cérémonie sera le point central d'une semaine d'échanges culturels et de débats organisés pour célébrer le dixième anniversaire de la Déclaration de Barcelone et les réalisations du programme Euro-Med Jeunesse. Le Prix Euro-Med Jeunesse est organisé en partenariat entre le bureau national de coordination du programme Euro-Med Jeunesse en Egypte, SALTO-JEUNESSE Euro-Med (le centre de ressources du programme Euro-Med Jeunesse), ainsi que la Plateforme Euro-Med Jeunesse, en collaboration avec la Fondation Anna Lindh et sous le patronage de la Commission Européenne. Pour plus d'informations, contacter : [silvia.mora@cec.eu.int](mailto:silvia.mora@cec.eu.int) (tel. 0032-2-2986876) et [leonidas.kioussis@cec.eu.int](mailto:leonidas.kioussis@cec.eu.int)



## DIVERS

⌘ **EUROMED ET LES MEDIAS – 2<sup>ÈME</sup> CONFERENCE INTERNATIONALE, MARSEILLE, 17-18 OCTOBRE 2005.** Cette conférence fait partie d'un cycle de trois rencontres journalistiques cruciales (voir Synopsis n° 326) que la Commission européenne organise dans le but de traiter des aspects critiques du rôle actuel et potentiel des médias dans l'avancement du Partenariat euro-méditerranéen. Ces rencontres s'inscrivent dans le cadre du **programme régional euromed « Information et Communication »** dont l'objectif est d'accroître la visibilité du partenariat euro-méditerranéen. La première **conférence de la Mer Morte** du 26-28 septembre a lancé avec grand succès le dialogue entre les professionnels des médias de l'UE et des pays MEDA. Des sujets très importants ont été mis en exergue et reviendront vraisemblablement au cours des prochains mois. Parmi ceux-ci : le rôle du journaliste, l'objectivité dans la couverture d'événements, et le rôle des médias dans les situations de conflit, plus précisément au Moyen-Orient. **La Conférence de Marseilles** se centrera sur « La réalité du Partenariat euro-méditerranéen et de la politique de voisinage dans les médias », « La liberté d'expression dans les médias euro-méditerranéens », le « Rôle des écoles de journalisme pour une formation spécifique au Partenariat euro-méditerranéen » ainsi que sur « Les problèmes de société à travers les médias euro-méditerranéens ». Le dernier de ces événements journalistiques aura lieu à Barcelone les 25 et 26 novembre 2005. Pour plus d'informations, s'adresser à : [thomas.mcgrath@cec.eu.int](mailto:thomas.mcgrath@cec.eu.int)

⌘ **FEMMES ET MICRO-CREDIT DANS LA REGION MEDA, 11 OCTOBRE 2005, BRUXELLES.** La Commission des Droits de la Femme et de l'Égalité des chances du Parlement européen organise le 11 octobre 2005 une audition publique sur les Femmes et les micro-crédits. Au cours de cette audition des représentants de la société civile de certains pays MEDA (Maroc, Jordanie, Palestine, Liban et Egypte) présenteront leurs propres expériences dans ce domaine. Un débat suivra avec des représentants du Conseil de l'UE, de la Commission européenne et de la société civile. La deuxième partie de cette audition sera consacrée à l'expérience des micro-crédits dans certains pays en développement. Des interventions sont prévues de représentants de la société civile d'Amérique latine, d'Afghanistan et d'Afrique. Pour plus d'informations, contacter : [gguzeviciute@europarl.eu.int](mailto:gguzeviciute@europarl.eu.int)

## POSSIBILITES DE FINANCEMENT

### Partenaires Méditerranéens

#### **Safemed - Euromed cooperation on maritime safety and prevention of pollution from ships**

Référence: EuropeAid/121637/C/SUP/Multi

Status: ouvert (Jusqu'au 04.11.2005)

#### **Medstat II - Régional programme of statistics in the mediterranean region phase II**

Référence: EuropeAid/121639/C/SUP/Multi

Status: ouvert (Jusqu'au 21.10.2005)

#### **Euromed innovation et technology**

Référence: Europeaid/121950/C/Ser/Multi

Budget Eur: 7250000

Status: ouvert (Jusqu'au 21.10.2005)

### Algérie

#### **Acquisition d'Ouvrages techniques et scientifiques et d'équipements Informatiques destinés au Centre de Documentation de l'Institut National de Recherche Criminalistique (I.N.R.C)**



Lettre d'information hebdomadaire sur le Partenariat Euro-Méditerranéen et le Programme MEDA

Edition n° 330

6 octobre 2005

Référence: EuropeAid/121110/D/SUP/DZ

Status: ouvert (Jusqu'au 22.10.2005)

## Egypte

### **Health Sector Reform Programme - Development of (33) Health Facilities in Sohag Governorate**

Référence: EuropeAid/121418/D/WKS/EG

Status: ouvert (Jusqu'au 26.10.2005)

### **Works for Development of 12 Health Facilities in Menoufia Governorate and 23 Health Facilities in Sohag Governorate**

Référence: EuropeAid/122163/M/WKS/EG

Status: ouvert (Jusqu'au 14.11.2005)

### **Financial Investment Sector Co-operation Rural Component Project Secretariat Animal Production Research Institute**

Référence: EuropeAid/122177/M/SUP/EG

Status: ouvert (Jusqu'au 25.10.2005)

## Jordanie

### **Institutional Strengthening of the Ministry of Justice of the Hashemite Kingdom of Jordan**

Référence: EuropeAid/120674/D/SER/JO

Budget EUR: 1100000

Status: ouvert (Jusqu'au 07.10.2005)

### **Providing Promotional Materials for SAAP to the Ministry of Planning and International Cooperation / Support to the Implementation of the EU-Jordan Association Agreement Programme/ Programme Administration Office (PAO)**

Référence: EuropeAid/122105/M/SUP/JO

Status: ouvert (Jusqu'au 03.11.2005)

### **Advertising Campaign in the United Kingdom**

Référence: EuropeAid/122151/M/SER/JO

Budget EUR: 199000

Status: ouvert (Jusqu'au 31.10.2005)

## Liban

### **SME Support Services in Lebanon to 1) Supporting Access to Credit 2) Business Training and 3) Market Opportunities Survey.**

Référence: EuropeAid/121900/D/SER/LB

Budget EUR: 1345000

Status: ouvert (Jusqu'au 07.11.2005)

### **Support to the SME Division of the Ministry of Economy and Trade in Lebanon**

Référence: EuropeAid/121991/D/G/LB

Status: ouvert (Jusqu'au 04.11.2005)

## Maroc

### **Acquisition des Equipements destinés à la formation professionnelle dans le secteur du Textile Habillement**

Référence: EuropeAid/120408/D/SUP/MA

Status: ouvert (Jusqu'au 15.11.2005)



**Fourniture de matériel informatique Logiciels**

Référence: EuropeAid/121798/D/SUP/MA

Status: ouvert (Jusqu'au 30.11.2005)

**Avis d'appel à propositions projet d'appui à la préservation et la gestion durable de l'arganeraie**

Référence: EuropeAid/121899/D/G/MA

Status: ouvert (Jusqu'au 17.10.2005)

**Appel à propositions pour des actions d'appui à l'organisation d'activités périscolaires**

Référence: EuropeAid/121952/M/G/MA

Budget EUR: 150000

Status: ouvert (Jusqu'au 13.10.2005)

**Actions de communication et de visibilité au profit de la Délégation de la Commission européenne au Maroc**

Référence: EuropeAid/121974/C/SER/MA

Budget EUR: 75000

Status: ouvert (Jusqu'au 07.10.2005)

**A.O. n 2/2005/dpa/24/MEDA travaux de conservation des eaux et des sols et d'aménagement de seguias à Nador**

Référence: EuropeAid/122051/M/WKS/MA

Status: ouvert (Jusqu'au 18.10.2005)

**AO N 05/2005 Khenifra Marché de travaux de construction de 4 centres de formation féminine pour le projet de développement rural participatif dans le Moyen Atlas Central de la Province de Khenifra - MAROC**

Référence: EuropeAid/122061/M/WKS/MA

Status: ouvert (Jusqu'au 26.10.2005)

**A.O.n 17/2005 projet Chefchaouen travaux de réhabilitation de pistes et de périmètres de PMB dans la province de Chefchaouen**

Référence: EuropeAid/122066/M/WKS/MA

Status: ouvert (Jusqu'au 20.10.2005)

**AO 7/2005 Khenifra Marché de travaux de réhabilitation et d'entretien de pistes de liaison d'aménagements hydro-agricoles et d'infrastructures antiérosives pour le projet de Développement rural participatif dans le Moyen Atlas Central de la Provin**

Référence: EuropeAid/122084/M/WKS/MA

Status: ouvert (Jusqu'au 08.11.2005)

**Fourniture d'équipement informatique et système d'information géographique (SIG) pour le Projet Arganier**

Référence: EuropeAid/122128/M/SUP/MA

Status: ouvert (Jusqu'au 11.10.2005)

**Fourniture et installation des équipements de la pépinière Ahl Taroudant dans le cadre du Projet Arganier**

Référence: EuropeAid/122130/M/SUP/MA

Status: ouvert (Jusqu'au 11.10.2005)

**Avis de marché de fournitures appel d'offres ouvert local relatif à l'acquisition de matériel audiovisuel et informatique destiné à l'unité de gestion du projet et des ressources documentaires destinés aux bibliobus aménagés**

Référence: EuropeAid/122136/M/SUP/MA

Status: ouvert (Jusqu'au 18.10.2005)



## Gaza And The West Bank

### **Provision Of Equipment And Furniture For The Multi-Purpose Vocational Training Centre In Halhoul (Hebron) - West Bank**

Référence: Europeaid/121508/D/Sup/Ps

Status: ouvert (Jusqu'au 30.09.2005)

### **Supply Contract to the Hospital Sector Planning and Management Project (MED/2001/004-190)**

Reference: EuropeAid/121533/C/SUP/PS

Status: ouvert (Jusqu'au 31.10.2005)

## Syrie

### **Architectural And Engineering Design And Works In Palmyra Saint Simeon And The Dead Cities**

Référence: Europeaid/120266/D/Wks/Sy

Status: ouvert (Jusqu'au 31.10.2005)

### **Renovation works for the Residence of Abd El-Kader Al-Jazairi a Historical Figure - Damascus**

#### **SYRIA**

Référence: EuropeAid/120815/M/WKS/SY

Status: ouvert (Jusqu'au 15.11.2005)

### **Local and Regional Cultural Activities - MEDA 2005 - SYRIA**

Référence: EuropeAid/122077/L/G/SY

Budget EUR: 105000

Status: ouvert (Jusqu'au 31.10.2005)

## Tunisie

### **Fourniture De 20 Groupes Motopompes ; d'équipements d'irrigation ; de 24 citernes à traction animale et 10 citernes à traction mécanique**

Référence: Europeaid/121569/D/Sup/Tn

Status: ouvert (Jusqu'au 10.10.2005)

### **Appel à propositions pour un jumelage. Renforcement des capacités des services de controle veterinaire**

Référence: EuropeAid/122003/C/G/TN

Status: ouvert (Jusqu'au 21.11.2005)

## Turquie

### **Supply of laboratory equipment and related training for Telecom sector**

Référence: Europeaid/117164/D/Sup/Tr

Status: ouvert (Jusqu'au 05.10.2005)

### **Equipment for the Reproductive Health Programme**

Référence: EuropeAid/117560/C/SUP/TR

Status: ouvert (Jusqu'au 12.10.2005)

### **Supply of equipment relating to visa policy and practice**

Référence: Europeaid/117568/D/Sup/Tr

Status: ouvert (Jusqu'au 11.10.2005)

### **Supply of equipment for strengthening the police forensic capacity**

Référence: Europeaid/117569/D/Sup/Tr

Status: ouvert (Jusqu'au 05.10.2005)



**Strengthening the Fight against Money Laundering Financial Sources of Crime and the Financing of Terrorism**

Référence: EuropeAid/117615/D/SUP/TR

Status: ouvert (Jusqu'au 17.11.2005)

**Call for expression of interest to set up a list of pre-selected consultants in order provide administrative and technical assistance to the representation of the European Commission. deadline for first evaluation round 7 May 2004**

Référence: Europeaid/119722/C/Ser/Tr

Status: ouvert (Jusqu'au 31.01.2007)

**Supply of it equipments for fisheries monitoring center (FMC) and fisheries information system (FIS) of mara- ministry of agriculture and rural affairs**

Référence: Europeaid/119979/D/Sup/Tr

Status: ouvert (Jusqu'au 13.10.2005)

**Supply of it equipment and software to support the turkish public internal financial control system**

Référence: Europeaid/120072/D/Sup/Tr

Status: ouvert (Jusqu'au 07.10.2005)

**Supply of Equipment and Related Training For the Establishment of Security Systems at Customs Posts**

Reference: EuropeAid/120161/D/SUP/TR

Status: ouvert (Jusqu'au 31.10.2005)

**Supply of equipment to the turkish conformity assessment bodies**

Référence: Europeaid/120263/D/Sup/Tr

Status: ouvert (Jusqu'au 26.09.2005)

**Supply of Equipment for Port Offices of MARA and Equipment for Training - Ministry of Agriculture and Rural Affairs**

Référence: EuropeAid/120516/D/SUP/TR

Status: ouvert (Jusqu'au 31.10.2005)

**Supplies for Support to Basic Education Project Turkey . Furniture Equipment and Vehicles for 8 Project Provinces and 2 Central Units of MONE**

Référence: EuropeAid/121189/C/SUP/TR

Status: ouvert (Jusqu'au 23.11.2005)

**Technical Assistance for Regional Development in Konya (Konya and Karaman) Kayseri (Kayseri Sivas and Yozgat) Malatya (Malatya Bingol Elazy and Tunceli) and Ary (Ary Idyr Kars and Ardahan) NUTS-II Regions**

Référence: EuropeAid/121242/D/SER/TR

Budget EUR: 8000000

Status: ouvert (Jusqu'au 14.10.2005)

**Technical assistance for judicial modernisation and penal reform in Turkey**

Référence: EuropeAid/121266/C/SER/TR

Budget EUR: 800000

Status: ouvert (Jusqu'au 01.11.2005)

**Construction of public education centres and education facilities in southern and western provinces of Turkey - Adana Mersin Antalya Sakarya Istanbul and Bursa provinces**

Référence: Europeaid/121600/C/Wks/Tr

Status: ouvert (Jusqu'au 07.11.2005)



**Construction of education facilities in the eastern provinces of Turkey - bingol mus erzurum ardahan agri kars siirt Diyarbakir Sanliurfa and Adiyaman provinces**

Référence: Europeaid/121601/C/Wks/Tr

Status: ouvert (Jusqu'au 24.10.2005)

**Programme upgrading the statistical system of turkey project procurement of supplies it and communication equipment - 2nd batch**

Référence: Europeaid/121889/C/Sup/Tr

Status: ouvert (Jusqu'au 21.10.2005)

Des informations détaillées sur ces appels d'offres sont disponibles dans la base de données "appels d'offres" d'EuropeAid: <http://europa.eu.int/comm/europeaid/cgi/frame12.pl>

Pour pouvoir voir la liste des appels avec tous les documents qui s'y rattachent, il faut remplir le formulaire "QUERY" de la façon suivante:

1. <MEDA> dans le menu déroulant
2. Status: Open
3. Type: Supplies, Works, Services, Grants (sélectionner toutes les catégories)
4. Region: Mediterranean Partners
5. Countries: ALL
6. Cliquer sur "SUBMIT QUERY"

Une liste d'appels ouverts apparaîtra.